

# மக்கள் ஒழுாட்டு

மலர்: 21 :: ஆகஸ்டு 1984 :: விலை 75 காசு :: திதி: 12

எங்கெங்கும்  
அன்னியா  
ஆக்கப்படவர்கள்  
விவரம்  
உள்ளே....

## தாயகம் திரும்பியோர் வங்கி மிரதிநிதித்துவ பேரவை சார்பாளர்கள் தேர்த் தூக்குவல்

தாயகம் திரும்பியோர் கூடுறவு வங்கியின் பிரதிநிதி கள் பேரவைக்கு சார்பாளர்கள் (பெலிகெட்டுகள்) தெரிவ மதுரை, சேலம் ஆகிய தொகுதிகளில் மட்டுமே பலத்தபோடு டியில் சார்பாளர்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட விருக்கிறார்கள். தாயகம் திரும்பியோர் கூடுறவு வங்கியின் பிரதிநிதிகளுக்கு நீண்டாக எதிர்வரும் ஆகஸ்ட் 20 ந் தேதி நடைபெற விருக்கிறார்கள் கான நியமனத்தாக்கல் ஜூக்கூ

6 ந் தேதி முடிந்தது நியமனத்தின் போதே பலர் போட்டியின்றி தெரிவாயினர். திருச்சி மதுரை, சேலம் ஆகிய தொகுதிகளில் மட்டுமே பலத்தபோடு டியில் சார்பாளர்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட விருக்கிறார்கள்.

### திருச்சி நகரத் தந்தை ஹர்துசாமியின்லை மறைவு

திருச்சி நகரத்தந்தை என்று பேற்றப்பட்டு வெந்த திரு. ஏ. எஸ். ஜி. ஹர்துசாமியின்லை அவர்கள் சமீபத்தில் இயற்கை மையத்திற்கு வெளியிடப்பட்டனர்.

முரசுகளுக்கு பலவகையில் உத்திகள் புரிந்து சேவையாற்றியவர் என்ற வகையில் அவர்கள் அடங்கிய பேரவையிலிருந்து ஒரு இபக்குனர் தேர்ந்தெடுக்கப்படுவார். இவர்களியின் இயக்குனர் குழுவில் (டைரக்டர் போர்ட்) இருந்து தாயகம் திரும்பியோர் நல்ஸ்களை கவனிப்பார் என்பது அனைவரும் அறிந்ததே

இப்போது நடைபெறுவது 4 வது பிரதிநிதிகள் பேரவைக்கான சார்பாளர் தேர்தலாகும்.

இத்தேர்தலுக்கு, தமிழ்நாட்டில் சென்னை, சென்னை பட்டு, வடாற்காடு, தென்னாற்காடு, சேலம் தர்மபுரி, பெரியார், சோலை, மதுரை, ராமநாதபுரம், நெல்லை, கன்னியாகுமரிக்கு, திருச்சி, தஞ்சை புதுக்கோட்டை மற்றும் மற்றும் ஆகிய தொகுதிகளில் பேரவைக்கான சார்பாளர்கள் வர்கள்.

இந்த தேர்தலில் பலர் சார்பாளர்களையிடுவார்கள்.

நீலகிரி பெரியார், தர்மபுரி ஆகிய தொகுதிகளில் மட்டும் யாருமே வேட்பாளர்களைக் கண்டுதாக்கல் செய்ய வில்லை. சில தொகுதிகள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட வேண்டிய சார்பாளர்களுக்கும் குறை வரக்கூடிய வேட்பாளர்கள் மனு

தாயகம் திரும்பியோர் சிறுவியாளரின் முன்னேற்ற சங்கம் தாயகம் திரும்பியோர் சார்பில் தனது அனுதாபத்தை அனுநரிதி குடும்பத்தாருக்கு தெரிவிப்பதோடு என்றும் மறக்க முடியாத அவரது சேவையை அவரது புதல்வர்களான திருவாளர்கள் அடைக்கலராஜ், ராணராஜ், இருதயராஜ், பாலராஜ் ஆகியோர் தொடர்ந்து செய்திட வேண்டுமென 'மக்கள் மறுவாழ்வு' மூலமாக தெரிவிக்கின்றனர்.

வடசென்னை (1) தொகுதிக்கு 1, வடசென்னை (2)க்கு 14, தென்சென்னைக்கு 1,

செய்தெப்பட்டுக்கு 6, வடாற்காட்டிற்கு 6, தென்னாற்காட்டிற்கு 6, சேலத்திற்கு 6, தர்மபுரிக்கு 1, பெரியாருக்கு 2, கோவைக்கு 4, நீலகிரிக்கு 1, மதுரைக்கு 5, ராமநாதபுரத்திற்கு 11, நெல்லைக்கு 6, கன்னியாகுமரிக்கு 1, திருச்சிக்கு 17, தஞ்சாவூருக்கு 8, புதுக்கோட்டைக்கு 3, காஞ்சிக்கூட்டுறவு வங்கியாகிய இதன் அங்கத்தவர்கள் மத்தியிலிருந்து பிரதிநிதிகள் தேர்ந்தெடுக்கப்படுகிறார்கள். இவர்கள் அடங்கிய பேரவையிலிருந்து ஒரு இபக்குனர் தேர்ந்தெடுக்கப்படுவார். இவர்களியின் இயக்குனர் குழுவில் (டைரக்டர் போர்ட்) இருந்து தாயகம் திரும்பியோர் நல்ஸ்களை கவனிப்பார் என்பது அனைவரும் அறிந்ததே

இப்போது நடைபெறுவது 4 வது பிரதிநிதிகள் பேரவைக்கான சார்பாளர் தேர்தலாகும். தெருத்தெக்கு அதிகப்படியாகாமலும், சரிக்கு சமஞகவும், அதற்கு குறைவாகவும் பல தொகுதிகளில் வேட்பாளர்களுக்குமனுடையப்பட்டுள்ளன. இந்த இடங்களில் எல்லாம் போட்டி இட்டு வரக்குபெற வேண்டில்லை அந்த இடங்களில் மனு செய்த வேட்பாளர்கள் வர்க்கு பேராய்லை, போட்டியின்றி சார்பாளர்களை வார்கள்.

இந்த தேர்தலில் பலர் சார்பாளர்களையிடுவார்கள்.

நீலகிரி பெரியார், தர்மபுரி ஆகிய தொகுதிகளில் மட்டும் யாருமே வேட்பாளர்களைக் கண்டுதாக்கல் செய்ய வில்லை. சில தொகுதிகள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட வேண்டிய சார்பாளர்களுக்கும் குறை வரக்கூடிய வேட்பாளர்கள் மனு

[12-ம் பக்கம் பாரிக்க]

# மக்கள் மறுவாழ்வு

மலர்: 2]

ஆட்கஸ்டு '84

[இதழ்: 12]

## கண்டியிலுள்ள தூணை நூதாகந்தின் மறுவாழ்வுப் பிரிவின் கடமை

இயங்கையிலிருந்துதிருப்பி அனுப்பப்படும் மக்களுக்கு மறுவாழ்வு உதவியை சிபாரிசுகளை கண்டிலுள்ள இந்திய துணைத் தூதுவரகம் செய்து அனுப்புகிறது. சிபாரிசு செய்வதோடு மாத்திரமாக; இந்நாட்டின் நிலைமைக் கேற்ப அவர்களுக்கு உரிய யோசனைகளையும், அறி வுரைகளையும் வழங்கி அனுப்ப வேண்டியது அதன் கடமையாகும்.

ஆனால் அப்படி ஏதும் செய்வதாக நமக்குப்பட வில்லை; இங்கு வருவோர்கள் முன் ணேற்பாடாக செய்ய வேண்டியதை செய்யமல் வந்து அவசியதை படிடுவதில் இந்து தெளிவாக புரிகிறது—அது மட்டுமல்ல; ஏனோதா மேல் வெண்டு சொல்லி அனுப்பி விடுவதாவும் தெளிகிறது. இதை வருகிறவர்களின் வாச்தவகளிலிருந்து புரிந்துகொள்ள முடிகிறது; அவர்கள் இங்கு வந்து படும் சிரமங்கள். துன்பங்களிலிருந்தும் இதை தெளிவாக புரிந்து கொள்ளலாம்.

இந்த நாட்டின் சட்டத்திட்டங்கள், உதவிகள் கலைகள் குறித்தும் விளக்கங்கள் கொடுக்க வேண்டியதும் அதற்கேற்ப அவர்களுக்கு தகுந்த உதவிக்கு சிபாரிசு செய்ய வேண்டியதும் துணைத்தூதுவரகத்தின் மறுவாழ்வு பகுதியின் கடமை.

உதாரணத்திற்கு சாதிகள், சாதிகளுக்கு ஏற்ப அளிக்கப்படும் உதவிகள் குறித்து விளக்கங்கள் கொடுக்கலாம்—சாதிச் சான்றிதழையும் அங்கேயே வழங்கலாம்.

அங்கிருந்து வருவோரை பொருத்தவரை சாதிகள் பற்றிய ‘அக்கறை’யில்லாதவர்களை—இந்தப்பாலி அதற்கேற்ப கலைகளை, உதவிகள் இருப்பது தெரியாதவர் இருக்கிறார்கள்.

மறுவாழ்வுக்கான குடும்ப அட்டையில் ஜாதி என்று குறிப்பிடப்படும் தீட்கதில் எதுவும் எழுத வதில்லை; துணைத்தூது அதிவரிகளும் இதைக் கவனிப்பதில்லை; ஆனால் இங்கு அந்த சான்றிதழுக்காக அலையும் நிலைமை இருக்கிறது.

அது மட்டுமல்ல அக்கிள் சான்றிதழ்கள் பெறுவதி மூலம் பல தோல்லைகள் இருக்கிறது. கடவுச்சீட்டையும், குடும்ப அட்டையையும் மறுவாழ்வு உதவிக்காக ஏதாவது ஒரு அனுவலகத்தில் ஒப்படைத்து விட்டால் யின் உரிய நேரத்தில் அதை பெற்றுக்கொள்ள அது இல்லாமலும் அக்கிள் சான்றிதழ் பெற முடிவதில்லை.

ஆதலால் இது போன்ற விடயங்களில் முன்யோ சனையாக உரிய சான்றிதழ்கள் அங்கிருந்தே வழங்க வேண்டும் என்பதோடு, தகுந்த அறிவுரை யோசனைகள் கூறி அனுப்ப வேண்டியது துணை நூதாகந்தின் கடமையாகும்.

## ஜே. ஆர். ஜெயவாச்சநாவுக்கு இலங்கை அக்கிள் கண்டனம்

சமீபத்தில் இலங்கை அதிபர் ஜே. ஆர். ஜெயவாச்சநாவுக்கு வெந்த இலங்கை ஜானுகிபதி ஜெயவாச்சநாவுக்கு மண்டபம் திருச்சி முகாம்களைச் சேர்ந்த அக்கிள் கண்டனம் தெரிவித வனர். ஆண்களும், பெண்களும் கருப்பு பட்டை முத்து தாங்களை எதிர்ப்பைக் காட்டினர்—அமைதியான முறையில் இந்தப்பிப்பைக் காட்டக் கூட கவல் துறையினர் தடுத்து திறுத் த முயற்சி செய்தனர் என்பதும் குறித்துக்கொடுக்கக்கூடும்.

கடந்த ஜூலை இனக்கல் வரத்தால் பாதிக்கப்பட்டு இலங்கையில் இருந்து அதிக களாக 85,834 பேர்கள் இந்தியாவில் தஞ்சாவூர் பகுதித் தள்ளனர் இவர்கள் 1,66 அக்கிள் மண்டப முகாமில் இருக்கிறார்கள். திருச்சி முகாமில் 454 பேருக் கொடுக்கிறார்கள். இத்தன்னுப் பந்தத்தின்கீழ் வருகிறவர்களும் ஆயிரத்தில்லோஷி தங்கி இருக்கிறார்கள்.

இப்போதும் இலங்கையில் ஆயிரக்கணக்கான பேர் அதிகளைக் கொடுக்கிறார்கள். தமிழர்கள் பல வித கொடுக்கங்களுக்கு பலியாக்கிக் கொண்டு இருக்கிறார்கள். மேலும் தமிழ்நாட்டை ஒழித்துக்கூட்ட இல்லாரேனில் இரகசியத் துறையையும் மொஸாத் தின் ஆதாரத்தை பொதுமக்களுக்கு அழைத்து வந்திருக்கிறது. அதுமட்டுமல்ல; பிரிட்டனிலிருந்து—பிப்பட்டாளத் தையும் அழைத்திருக்கிறது.

இச் செயல்களைக் கண்டிக்கும் வகையில், பல நாடு

## மாத்தூர் பண்ணியில்...<sup>..</sup>

புதுக்கோட்டை மாவட்டத் திலுள்ள மாத்தூர் அக்கிள் உயர்நிலைப்பள்ளியில் பயிலும் தமது பிள்ளைகளுக்குப் போதிப்பு வசதி இல்லை என்று பல பெற்றோர்கள் தெரிவிக்கிறார்கள்.

பல பிள்ளைகள் சிரங்கு வசீற்றுக் கடுப்பு நோயினால் பாதிக்கப்பட்டு வருகிறார்கள் அனைவரும் போதி யோசனைக்கு இல்லாத காரணத்தால் வளச்சிக்கிறனர் காணப்படுகிறார்கள் அப்பள்ளியில் தன்னீரவசதி மற்றும் கொதர வசதிகள் மிகவும் குறைவாக இருக்கிறது.

இதுகுறித்து கேட்ட போது பள்ளிகளைப்பாளர் தெரிவித்து கருத்து—

‘நானென்னிறு தலை 45 களை களை அரசு சப்பாட்டோடு, பள்ளிகளுக்கு வேண்டியசோப்பு என்னென்று முதலினாலை வழங்க வேண்டும். முடிவில்லைப்பட்டு நோயினால் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள்.

இலங்கையில் குளிப்பிரதே சுத்தில் வசீத்து வந்த இவர்களுக்கு இந்நாட்டின் வெப்பம் ஒத்துக் கொள்ளவில்லை இதனால் வயிற்றுக் கடுப்பு வயிற்றுப் போக்கு ஆகி யோந்மக்களுக்கு ஆளுகிறார்கள்.

## இரு வரசுகர் எழுதுகிறார்!

ஆசிரியருக்கு,

நான் என் குடும்பத்துடன் 5-6-84 ல் தாயகம் வந்தேன் அங்கு என் னுடைய லக்ஷ்மீ வரலில்லை அதனால் எங்களை, லக்ஷ்மீ வரும் வரை மண்டபமுகாமில் தங் கும்படி ராமேஸ்வரத்தில் கூறி ஞாகள்.

லக்ஷ்மீ வந்ததும் திருச் சிக்கு அனுப்பினார்கள்.

திருச்சிக்கு வரும்போது “என்கள் கூட்டி வந்த வாரிகள் (மண்டபம் முகாமில் அங்கிலைக்கு ஆற்றான் ஒதுக்கிக் கொடுப்பவர் அறந்தாங்கிக்கு டிக்கட் எடுத்துக் கொடுத்து காரக்குடியில் இருங்கிமாறி அறந்தாங்கி டயி வில் ஏற்பட்போ” என்று அனுப்பினார்.

அனால் என் கூட வந்தவர்கள் திருச்சிகியல்தான் அங்கிலை முகாம் இருக்கிறது நியங்கள் அறந்தாங்கி போக வேண்டாம் என்களுடன் திருச்சிக்குவரும்பள்ளி என்று திருச்சிமுகமிற்கு அழைத்து வந்தனர்.

மண்டப முகாமின் தனித் துணை ஆட்சியாளர் கடிதம் இல்லாததால் திருச்சிமுகமில் ஏற்கும் மறுத்துவிட்டனர். மீண்டும் மறுதான் நான் மண்டப முகாம் சென்று கடிதம் பெற்றுக் கொண்டு வந்து திருச்சிமுகமில் சேர்ந்தேன்

முதலில் அறந்தாங்கி டிக்கட்டுடன் நான் திருச்சி வந்ததால் அதிக பட்டி பணம் செலுத்த வேண்டியதாகி விட்டது, என்னை பயமுறுத்து பணம் மட்டுமல்ல கொண்டு வந்த சோப்பு முதலானவை கண்ணும் வாங்கிக் கொண்டனர்.

இவ்வளவு நடைபெற்றதற்கு காரணம், மண்டபமுகாம் என்கு டிக்கட் எடுத்துக் கொடுத்தவர் என்னிடம் பல சாமான்கள் கேட்டு கொடுக்காததே காரணம். விபரம் புரியாத எனக்கும் பல சம்

தாயகர் திரும்பியோர் அணுவரும் யன் பெற

## கூட்டுறவுவங்கிலேன் நு ஆரம்பிக்கத்திட்டம்!



இலங்கை பர்மா வியட்நாம் ஆகிய அயல் நாடுகளிலிருந்து திரும்பியுள்ள அனைவரும் பலன் பெறும் வகையில் வங்கி (Repatriates Co-Operative Service Bank) ஒன்றை ஆரம்பிக்க முயற்சி கூடமேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது

தாயகம் திரும்பியோரின் நீண்டநாள் கணவை நன்வாக்கும் வகையில் வங்கியின் தாயகம் திரும்பியோர் சார்பு கட்டர்ட்டி எம்.ஆர். விச்வாமித் தொண்டு எடுத்துக் கொண்ட முயற்சியின் பயனாக விரை

கட்டகள் ஏற்பட்டு விட்டன எனக்கு வீண் அலைச்சலும் பண விரயமும் ஏற்பட்டு விட்டது.

மறவாற்றுப்பதுதியனர் என்களுக்கு வழிகாட்டி வாழுவைப் பதற்காகவே இருப்பவர்கள் இவர்கள் இப்படி நடப்பதா? இதனுடையதனேபேர் திருப்பார்கள். நினைக்கவே பயமாக இருக்கிறது.

இவர்களால் எத்தனை தாயகம் திரும்பியோர் அவதிப்பட்டு துன்பத்திற்கும் துயரத்திற்கும் ஆளாகி இருப்பார்கள்.

ஏ கருப்பையா தாயகம் திரும்பியோர் முகம் திருச்சி-20

வில் ஆரம்பிப்பதற்கான பூர்வாங்க வேலைகள் தடை பெற்று வருகிறது

25 லட்சம் ரூபாய் முதலீட்டில் ஆரம்பிக்கப்பட விருக்கும் திவ்வங்கியில், சிறு வியாபாரம் செய்வதற்கான கடலுதாசி கிடைக்கும். வீடு, நிலம், தகைகளை அடையாணம் வைத்து தங்களுக்கு குரிய கடன் தொகையை பெறவாம் மற்றைய வச்தக வங்கிகளில் இருப்பதுபோல தீண்சரி சின்னசீசிறுவியாபாரம் செய்விருப்பு கூட்டுறவு கொடுத்து வருவார்களிலும், வேலை வாய்ப்பு அளிக்கும் வகையில் குறிப்பிட விலே சம்பத்தவராலோம். இந்த குறைகளை தவிப்பதற்கும், தாயகம் திரும்பியீண்டாக காலம் ஆணவர்களும் இந்த வங்கியில் அங்கத்தவராலோம். இந்த வங்கி முதலில் சென்னையில் துவக்கப்படும். கிளைகள் படிப்படியாக தாயகம் திரும்பியோர் அதிகாரம் வாழும் நகரங்களில் ஆரம்பிக்கப்படும்.

18 வயது தாண்டிய தாயகம் திரும்பியோர் அனைவரும் இந்த வங்கியில் அங்கத்தவர்களால் போன்று வசதிகள் செய்யப்படும். கூட்டுறவு அடிப்படையில் கடன் பெறவாக.

பர்மாவிலிருந்துதிருக்கியோர் கூரும் இப்போது தாயகம் திரும்பியோர் கூட்டுறவு வங்கியில் அங்கத்தவர்கள் கூட்டுறவு முடியாது. இலங்கையிலிருந்து வருவார்களிலும், வேலை வாய்ப்பு அளிக்கும் வகையில் குறிப்பிட விலே சம்பத்தவராலோம். இந்த குறைகளை தவிப்பதற்கும், தாயகம் திரும்பியீண்டாக காலம் ஆணவர்களும் இந்த வங்கியில் அங்கத்தவராலோம். இந்த வங்கி முதலில் சென்னையில் துவக்கப்படும். கிளைகள் படிப்படியாக தாயகம் திரும்பியோர் அதிகாரம் வாழும் நகரங்களில் ஆரம்பிக்கப்படும்.

## வங்கி தியக்தனார் - பெலிகேட்கள்

திருஞாரை, திருச்சி சூற்றுப்பயணம்

விக்கி தியக்குரை திரு. ப. ரெட்டகம் செல் மற்றும் பெலி கேட்டில் ஸ்ரீனியன் தலைவர் அவி உதயனான் செயலாளர் கவிஞர் வெனுபுகோபாலன் முன்னான் செயலாளர் திரு. ச. ர. கே. வேற்புமாருக்கு சென்று அங்குள்ள நிலைகளைக்கண்ட நிறுது திரும்பினர் அடுத்த தஞ்சைக்கு சென்று தஞ்சையில் தாயகம் திரும்பியோருக்காக செயல் பட்டு வரும் பெலிகேட் திரு. க. வலம்புரி திரு. வி. கருப்பையா. ர. கெப்பிரீ மணி ஆகியோரின் ஒத்துவழிப்புடன் குருங்குளம் அறிஞர் அன்னை சர்க்கரை ஆலைக்குச் சென்று அங்குள்ள தாயகம் திரும்பியே: குடியிருப்பைச் சுற்றுப்பார்த்து அவர்கள் கோரி கையாண குடியிருப்பில் கோயில்கட்டு

(10-ம் பக்கம் பாக்க)

திட்டங்களை செயல்படுத்துவதில் காட்டுப் பல்சீயமும் அக்கறையின்றையிலே வழங்கும் மறவாற்று உதவிகளை மறுப்பதற்கு காரணம்!

விடுகளுக்கு கண்டியில் மறு  
வழியில் உதவிக்கு சிபாரிக்கு  
செய்யப்பட்ட பேரது தமிழ்  
நட்டில் பால்வண்ணை திட்ட  
திட்டம் மாதம் ரூபா 250 மீ  
பாத்தில் வேலை வாய்ப்பு  
ஆளிக்கப்படும் என்று தெரி  
வித்தார்கள்.

நாய்கள் திருச்சி கெட்டப் பட்டு முகமிற்கு வந்தனின் எங்களை சேலம் மரவட்டம் திருச்செழுகோடு கை வை ராச பானை யத்திலுள்ள பால் பண்ணை திட்டத் திற்கு பேரும்படி கூறினார்கள். இத் திட்டத்திற்கு ஏற்கன வேவு அனுப்பப்பட்டுள்ள நாயகம் திரும்பியவர்களின் நிலை முழுயை நேரில் தெரிந்து வருவதற்கு நாய்கள் சிலர் அங்கு செலுவு பார்த்தே அம்முகை குடியமர்த்தப்பட்டுள்ள குடும்பங்கள், அங்கு எந்த வித வசதியும் இல்லாத தற்காலிக குடிசைகளில் வசித்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள் அங்கு குடிநீர் கிடைப்பது மிக மிக அதிகம் ஆகும். அத்தட்டி மாடு வளர்ப்புக்கு தேவையான அடிப்படை வசதிகள் எதுவுமே அங்கு இல்லை.

அவர்கள் அங்கு அனுப்பப்பட்டு மூன்று மாதங்களுக்கு மேல் ஆயியும் அவர்களுக்கு மாடுகள் பிடித்துக் கொடுக்கப்படவும் இல்லை. எந்தவிதமான வருவாயும் இல்லாமல் அவர்கள் சரப்பாட்டுற்றே மிகவும் சிரமப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள் அங்கு சௌர் சிலர் பட்டினியிலும், நோயினாலும் இறந்து விட்டதாகவும் அறிந்தோம்.

இந்த நிலையில் எங்களை இதே திட்டத்திற்கு போகும் படி அ றி வி த் துள்ளீர்கள் அங்கு எங்கள் குடும்பங்களை அழைத்துச் சென்றால் எங்களுக்கும் ஒத்தே நிலை காண ஏற்படும் என அஞ்சகிரேம் அரசு எங்களுக்கு வழி விட விடுவினா திட்டத்தை எதிர்க்க

வில்லை. நான்கள் மேலே வை  
சொன்ன குறைகள் நிவாரித்தி  
செய்யப்படாத நிலையில்  
அங்கு செல்லத் தயங்கு  
கிடோம்.

பால்பண்ணைத் திட்டத் திற்கு சிபாரிசு செய்யப்பட்டு, திருச்சி கொட்டப்பட்டு முகா மிக தமிழ்ப்பிரக்கும் சில ‘தாய கம் திரும்பியோ’ மேற்படி புசாரிகளுடன் ‘மக்கள் மறு வாழ் வு’ அலுவல், ததிற்கு வந்து தமது கருத்துக்களைத் தெரிவித்தனர்.

அவர்களிடம் இத்திட்டம்-வேலை வாய்ப்பு குறித்து விளக்கம் கோரியபோது அவர்களால் தனுந்த விளக்கங்கள் கொடுக்க முடியவில்லை அதை திட்டம் பற்றியும் அவர்களுக்கு சரிவர தெரியவில்லை.

## சிறப்பான திட்டங்கள்

இந்த திட்டம் குறித்து சம்  
பந்தப்பட்டவர்களை சந்தித்து  
அறிய முற்பட்டோம்.

கேலத்தில் மநுவர பிழுத்  
துறையின் தனித்துணை ஆட்ட  
சியாஸ்ட். கனிக்குணை தாசில்  
தாரி ஆகியோர்களை சுதநித்து  
விளக்க பெற முயன் கிடைக்கும்.  
முடியவில்லை ஆயிறும் சம்  
பந்தப்பட்டவர்கள் மூலம் சில  
தகவல்கள் கிடைத்தது.

தாயகம் திருக்குகிற மக்களுக்கு கண்டே சேவம் மாவட்டத்தில் பல இடங்களில் இப்பராள்பண்ணையுத்திட்டம் செயல்படுத்தப்பட விருக்கிறது.

கேலங் மாவட்டத்தில், ஆத் துரி, திருச்செங்கோடு கூலை சப்பானாயம், ஆட்டுப்பானாயம், தாராமயுகணம் தங்கிலக்கு கிராமம், ஆண்டிப்பட்டி முதலா நிடங்களில் இப்பண்ணைகளை போய் வெட்டுத்தத் திட்டமுண்டு.

இவ்விடங்களில் தீப்பால்  
பண்ணை திட்டத்தை மட்டும் செயல்படுத்தாமல், இரு  
வேலை வாய்ப்புக்கானதுணை  
மே வ கூடுதல் திட்டங்களையும்  
செயல்படுத்த இருக்கிறது. தீப்  
பெட்டிடத் தயாரித்தல், பட்டு  
ழுச்சி வளர்க்கல், கழியு நிரித்தல்,  
அம்பர் சர்க்கார் மூலம்  
நூல் நூற்று முதலானவை  
ஒன்றே அத்துணை வேலை  
வாய்ப்பு திட்டங்களாகும்.

இதன் மூலம் ஒவ்வொரு  
குடுப்பத்திலுள்ள பிறருக்  
வேலை பெறவும், எனதியம்  
பெறவும் வரய்ப்பேற்படுத்தித்  
தரப்படும்.

## பால் பண்ணைத் கீட்டும்

“கிடத்திட்டம் தலை திட்டம்  
இந்த நாட்டிற்கு ஏற்றதும்,  
தாயகம் திரும்பியோர் தகுந்த  
மறு வழங்கினைப்பெற்று சபீட்  
சமடைவதற்கும் பொருத்த  
மானது இபு” என்று  
தாயகம் திரும்பியோர் கூட  
உறவு வெங்கியின் பிரதித்தித்  
ஆவ பேரமையின் கேளம்  
தொகுதியின் சாபீபாள்களில்  
ஒருவரான திரு. சிவசண்முக  
நாதன் சில விளக்கமளிக்காரி

இத்திட்டத்தில் அரசுத் தலை  
படும் தாய்ம் திருப்பியோச  
கணுக்கு வணிக்கிடன் ரூபா  
5000 மும் வழங்கப்படுகிறது  
இந்ததீரகை உரிய வங்கி  
யில் பேரடப்படும் ஏழாண்டு  
கணுக்கு எடுக்காத வகையில்  
கிட்டட டிப்பாசிட்டில் பேரடப்  
படுகிறது ஏழாண்டுகளில் இது  
ரூபா பத்தாயிரமாக கிடைக்கிற  
கும். மேலும் ரூபா 1000 பாஸ்  
பண்ணைக்கான பட்டி கட்டிக்  
கொள்ள வழி வழிப்படுகிறது

மாடுகூக்களை தீவனத்தை யும் வயகிபே முன் னின்று வழங்கும் கூட்டுறவு பால் செகரிப்பாளி சம்கத தினர் பாலை பெற்றுக்கொள்வார்கள் தீவனத்திற்குரிய போக மிகுநிதி தொகைவிவர்களுக்குகிடைத்து வரும். டட்டு செலுத் தி முடிந்ததும், மாடுகள் சொந்த மாவடுதோடு, முழுப்பலனையும் பெற்றுக் கொள்வர்.

இந்த திட்டத்தில் வழிகல்ப  
படும் இன்னென்ற சம்பவம் கூடும் கொடுக்கப்  
படும் என்னில் பாதித்தொலை  
மரணியமாகிவிடும். பாதித்  
தொலையே நிறுப்தி செலுத்த  
வேண்டிய எட்டு. மரணியம்  
கிராம வளர்ச்சி [I.R.D.P]  
திட்டத்தின்கீழ் மரணியமாக  
வழுக்கப்படுகிறது.

## திட்டம் செயல்படுவில்லை?

வித்தகு திட்டத்தை நினைத்  
துக்கொண்டு அத்திட்டத்தீர்  
அமிக்கப்பட்டுள்ள ‘தயக்க  
திரும்பியோரை’ சொன்று  
பாரித்தபோது நமது அதிகச்  
யும் வருத்தமுமே ஏற்பட்டது.

திருச்செங்கோடுகு அருடே  
முனியப்ப கோவில், சாலப்  
பாளையம் வீரமத்தில் குடி  
யமீத்தப் பட்டிருந்த தாயகம்  
திரும்பியோர் 14 குடும்பங்களை  
சென்று பரித்தேரம்.

ஜனவரி மாதம் 18-ம் தேதி  
இங்கு வந்த இவர்களுக்கு  
என்ற தின்னுட்ப எதுவுமே

## (11-ம் பக்கம் பார்க்க)

## “உண்ணும் உணவைத் தட்டிப் பறிக்க வரவில்லை-இந்த வாக்கு ஹநிய நிறைவேற்றுக” இலங்கைத் தரயகம் திரும்பியோர் சங்கம் பேரரட முடிவு!

செய்ய மறுக்கும் உதவி களைக் கேட்டு உண்ணுவிரதம் இருக்க கொடைகானலில் குடியேறி வரவும் தரயகம் திரும்பிய பெறுந் தொகையினரான மக்கள் உண்ணுவிரதம் இருக்க முடிவு செய்துள்ளனர்.

8.7.84 அன்று ஒரு நாள் அடையாள உண்ணுவிரதம் இருக்கும் இத் தரயகம் திரும்பியோர் சிலேஷன் ரிபெட்டியேட்ஸ் அரசாங்கினில் அங்கம் வகிக்கின்றனர்.

இவ்வழைப்பு தரயகம் திரும்பியோர் பல பிரச்சினை குறித்து சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளுடன் தொடர்பு கொண்டு நடவடிக்கை எடுத்தது.

எதற்குமே சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகள் நடவடிக்கை எடுக்கவில்லை என்றும் இது குறித்து கொடைகானல் துணைதாரிடம் கோர்க்கூடிய செய்க்கூடிய தலைவரை அவதித்தாகவும் சங்கம் தெரிவித்துள்ளது. இது குறித்து உயர்மட்ட அதிகாரிகளுக்கு புகார் செய்து சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகள் மெத்தனம் கொட்டுவதை மேற்படி ஒரு நாள் அடையாள உண்ணுவிரதம் இருக்க முடிவு செய்துள்ளனர்.

இது குறித்து கொடைகானல் நாசித்தாருக்கு சங்கச் செயலாளர் திரு. எஸ். செபல்டியன் எழுதியுள்ள கடிதம் வருமாறு -

“இரு விஷயங்களிலும் தரங்கள் மவுனம் சாதிப்பதைக் குறித்து வருத்துகிறோம். தாங்கள் நடவடிக்கை ஏறும் எடுக்கவில்லை-பதிலுமில்லை,

அதிகரியின் குறைபாடுகள் தொடர்பாக சொல்லப்படுகிற முதல் பிரச்சினை குறித்து 24-84 தொடக்கம் நேரடி நடவடிக்கையிலிருந்த விருக்கிறோம். நடவடிக்கை எடுப்பத்தால் உண்ணுவிரதம் இருக்க முடிவு, விவசாயத்தில் ஈடுபடுவோருக்கு நிலம், வீடு கடன்வதில்

மேற்கொள்வதாகவும் எச்சரித் தீர்மை. இதுவரை பதில் இல்லாகக்கூட குறித்து வருந்து கிறோம்.

தணைத் தாதிக்கூட மீது உரிய நடவடிக்கையை சாங்கள் மேற்கொள்விக்கன் என்ற எதிர்பார்த்து தாங்களுக்கு மனு வெய்தோன். பிரச்சினை குறித்து தாங்கள் அசிரித்துக் கொள்வதாகவே உணர்கிறோம்.

நாம் பின்வரும் நடவடிக்கையை பேற்கின்றன யிருக்கிறோம்.

தொழில் குடியிருப்பு வசதி களில்லாத நிலையில் நாம் அவதியறுவதாக தங்கள் அலுவலக மூன் உண்ணுவிரதம் மேற்கொள்ளப்படும்.

பிரச்சினைகள் தொடர்பான எங்களும் கோரிக்கைகளுக்கு மௌனம் சாதிப்பதைக் கண்டது ஒரு நாள் அடையாள உண்ணுவிரதம் மேற்கொள்ளப்படும் தொடர்ந்தும் கோர்க்கைகள் வெளிக்கப்படாமல்லதால் சாகும் வரை உண்ணுவிரதம் மேற்கொள்வோம். அவை நிலையில் வாழ்வதை விட சாலைதே மேல் என்று எண்ணுகிறோம்.

எங்கள் பிரச்சினைகளை தாங்கள் அனுதாபத்தோடு வைணிக்க வேண்டும் என்பதற்காக சில தகவல்களை தருகிறோம்.

இலங்கையில் தோட்டத்தோடு பிலீஸ் ஈடுபட்டிருந்த தாங்கள் அந்தாட்டின் வருமானத்தைக் 65%. நாமே ஈட்டின் கொடுத்துள்ளோம். எங்களில் ஒரே செய்துகொண்டு அழைத்தக் கொள்வதாக இந்திய அரசு இலங்கையுடைய உடன்படி செய்துகொண்டது. நாங்கள் ஏரப்படல் வேண்டும் என்பதற்காக இந்த மறுவாழ்வு வளரிப்புத்தட்டுக்கள் வெளிப்பட்டது. அவைகளில் சில :-

விவசாயத்தில் ஈடுபடுவோருக்கு நிலம், வீடு கடன்வதில்

கணக்கு உத்தரவாதம் கொடுக்கப்பட்டது முதல் அறுவடை வரைக்கும் ஓயத் காலத்திற்கு மானியாக பண உதவி என்று அறிவிக்கப்பட்டது.

தொழில் வேண்டுவேருக்கு கொடுக்கப்படும் என்று கொல்லப்பட்டது.

விபாரங்கள் தட்டி தரப்படும் என்று அறுதியளிக்கப்பட்டது.

ஒவ்வொரு குடும்பத்திற்கு ஒரே வசதி செய்து தரப்படும் என்று அறிவிக்கப்பட்டது.

இனினாருக்கு தொழில் நுட்ப பயிற்சி பற்றி கொல்லப்பட்டது.

அண்டது முழுந்தைகளுக்கு

கும் எல்லி வசதி செய்யப்படும் என்று அறுதியளிக்கப்பட்டது.

நீங்கள் என்னோ ராமர் விட்டார்கள். நீங்கள் தினாப் பதைப்போல் உண்ணு விற உணவை தட்டிப்பறிக்க வரவில்லை நாங்கள்.

இந்திய அரசு வாக்குறுதி கைப்பாற்ற வேண்டும். பிரச்சினைகள் அனுதாபத் தட்டி வைணிக்கப்பட்ட போது தான் சிக்கல்கள் தொன்றுகின்றன. நீங்கள் ஜுவைனோ தொல்லையாக கருதி னு கு அரசுக்கு அறிவியும்கள். ரவுடிகள் என்றும் நாய்-பேய்கள் என்றும் ஏன் எங்கள் திட்ட வேண்டும். இதனால் பிரச்சினைகள் தீருமா? என்று தெரிவித வுள்ளது.

## தற்காலிக ரியல் எஸ்டேட்

**[Hyderabad Real Estate]**

(வரணப்பட்டார தெரு, மாரியம்மன் கோவில் எதிரில்).

**நெ. 109, வாணப்பட்டரைத் தெரு,  
தெப்பக்குளம்,  
திருச்சிராப்பள்ளி-620 002.**

**வீடு, மனைகள், கடைகள்,  
நிலங்கள், பங்களா.  
வாங்க-விற்க உடனே அனுகவும் !**

**நீரிக்கை நண்யத்தோடு ரெயல்படும்  
எங்கள் நீறு உள்ளே அன்டுள்  
வரவேற்கிறது.**

**M. E. ஜமால் முகம்மது**

## இந்தியரில் தொழில் சங்க வரைச்சி!

(சிறந்த இதழ் தொடர்ச்சி)

1946 நவம்பர் மாதத்தில் தனது தலைமையை ஏற்றுக் கொண்ட எல்லாத் தொழிற் சங்காவாதிகளையுட்டு அதிர்த்தி. தொச. கூடுதல் இணையுமருவேண்டுகோள் விடப்பட்டது. இது நிறை வேறுமத் போகவே 1947 மே 8 ம் நாள் டெஸ்ஸியில் சுதார் வல்லபார் பட்டேல் தலைமையில் நடந்த மாநாட்டில் இந்திய தேசிய தொழிற்சங்க சாங்கிரஸ் பிறந்தது. விளைவாண்பாக 1948 ல் அதிகப்படித்துவம் கொண்ட தொழிலாளர் அதை மப்பாக அங்கிகாரம் பெற்றது.

இந்திய கோஷலில்ஸ்ட் கட்சி அமைக்கப்பட்டதும் ஹி ந் து மஸ்தா சபா (H.M.S) என்ற அமைப்பு 1948ல் அமைக்கப்பட்டது இத்தான் ராஜின் ஆதாரவாளர்களால் அமைக்கப்பட்ட இந்திய தொழிலாளர்களும் இணைந்தது.

1948ல் கலைத்தாவில் பேராசிரியர் கேட்டி.ஏ.ர், மிகுனோள் காந்தி, போஸ் ஆகிவரால் ஜக்ஷிய தொழிற் சங்க காங்கிரஸ் அமைக்கப்பட இதில் H. S. I., அ.இ.தொ.ச.ாவிலிருந்து பிரிந்தவரின் கேர்ந்தனர் தற்போது சுதா வதோ மகாநாடுகளில் பங்கு பெறவும், பிற ஆலோசனைகளுக்கும், அரசு அகில இந்திய தொழிற் சங்க சாங்கிரஸ் (A.T.U.) இந்திய தேசிய தொழிற் சங்க சாங்கிரஸ் (I.N.A.U.C) அறந்து மஸ்தா சபா (H.M.S) ஜக்ஷிய தொழிற் சங்க காங்கிரஸ் (P.U.P.) ஆகிய நான்கு அமைப்புகளை அங்கீகரித்தனர்களும்.

அனைத்துவக அமைப்புகளுடன் இணைத்தலைப் பொறுத்த மட்டில் AITUC யும், UTUC தயும் 1948ல் அமைக்கப்பட்ட கூட்டுஞ்சாநாடுகள் ஆதாரிக்கப்படும் உலக தொழிற் சங்க சம்மேனாத (W.F.T.U) ஆடன் இணைக்கப்பட்டுள்ளன இதிர்த்தி. தொ.ச.ாவும் ஹிந்து மஸ்தா சபாவும் 1948ல் அமைக்கப்பட்ட கூட்டுஞ்சாந் அங்கீகாரம் பெற்றது.

வரத நாடுகளால் ஆதாரிக்கப்படும் சால்வதோ கூடத்திற்குத் தொழிற் சங்கங்களின் கூட்டுஞ்சுட்டுக்கைப்பட்டுள்ளன.

இந்த நாள் கோடு 1955ல் ஜனசங்கக்ட்சியினுக்கு அமைக்கப்பட்ட பாரதிய டாஸ் தொச. சங்கம் (B.C.S) 1965 ல் சம்யுக்தத் தோஷலில்ஸ்ட் கட்சியின் ஹிந்த மஸ்தா பஞ்சாயத்து கூட்டுஞ்சாந் கட்சியன் பின் வகுக்குப்பின் 970 ல் அ. கில இந்திய பொதுவுடைமைக் கட்சி (C.P.I.) யிடமிருந்து பிரிந்து இந்திய தொழிற் சங்க மையம் (CITU) 1971ல் இந்திய தேசிய தொழிற் சங்க காங்கிரஸிலிருந்து பிரிந்த தேசிய தொழிலாளர் அமைப்பு ஆகியன குறிப்பிடத்தக்கன. மத்திய மாநில அளவில் அங்கீகாரம் வேண்டுகோள் இந்திய தொழிலாளர் சம்மேனான், அ. இ. சிமென்ட் ஊழியர் சம்மேனான் போன்ற நவை அ. இ. சம்மேனாக்க மையம் கீலவாரும்.

மாநில அமைப்புகளும் உள் அன்றையில் இம் மாநில அமைப்புகள் ஒரு தேசிய சம்மேனாத்திலிருந்து தெண்டுள்ளன. இவை தெரிய உழைக்கும் பத்திரிகையாளர் சம்மேனாம், இந்தியதீர்ப்பில் வேமென் தேசிய சம்மேனாம் அகில இந்திய துறைமுகம் மற்றும் சங்கு தொழிலாளர் சம்மேனாம், அ. இ. சாங்கத் தொழிலாளர் சம்மேனாம், பாதுகாப்பு ஊழியர்கள் தேசிய சம்மேனான் அ. இ. சிமென்ட் ஊழியர் சம்மேனான் போன்ற நவை அ. இ. சம்மேனாக்க மையம் கீலவாரும்.

சில ஆண்டுகள் சங்கங்களான டாடா தொழிலாளர் சங்கம் ஜாம்ஜெட்டீஸ் கெமிகல் மஸ்தா சபா, பம்பாய் இன்சினியரிங் மஸ்தா சபா, வெள்ளா, மற்றும் மாநில கட்சிகளின் தொழிலாளர் அதை மப்புள்ள என்பனவும் குறிப்பிடத்தக்கன.

மனித நாட்கள் இழப்பும் 15.77 ரோட் ரூபாய் நஷ்டமிக். 16.62 69 கோடி ரூபா உற்பத்தி பாதிப்பும் ஏற்பட்டுள்ளன என புள்ளி விபரங்கள் கூறுகின்றன.

இந்த அளவுக்கு வளர்ந்து வந்துள்ள தொழிற்சங்கங்கள் சமூக மற்றுத்துக்கு ஆதாரமான தொழிலாளர்களை ஓரணியில் திரட்டி சமூக மற்றுத்துக்கான போராட்டங்களை மூன்றெடுக்காமல் இன்னும் வெறும் கூவீட்டுப்புப் போராட்டங்களிலே ஒம் சாலத்தைக் கடத்தவது இல்லையக்கங் களுக்கு குறிப்பாக இடது சாரி இயக்கங்களுக்கு சமூக மற்றுக்கிண் பாலுள்ள அக்கரை குறித்துச் சந்தேகந்தை ஏற்படுத்துகின்றது. இவ்வியக்கங்கள் இனியும் தொழிலாளர்களை அணி நிரட்டி சமூக மற்றுத்திற்காகப் போராட்ட மூன்வர வேண்டியது அவசியமும் ஆகும்.

-தொழிலாளர் கல்வி கழக வெளியிட்டிலிருந்து சுருக்கித்தத்தவர்

**ப. செல்வராஜன்**

**வரசகர்த்தர்  
கவனத்திற்கு.**

**உக்காள் ஓங்காரிவு**

அனைத்து  
தொடர்புகளுக்கும்  
பின் வரும்  
முகவரிக்கு  
எழுதவும்

**உக்காள் மறுவாழ்வு**

1. தெற்கு கம்மையைம் கோவில் உவது தெரு,  
சென்ஜி-600094

அரசின் லேபர் பிரேவினுடைய கோரிக்கப்பட்ட சமீபத் தகவல்களின் படி நாட்டில் 27000க்கு மேற்பட்ட பதிவு செய்யப்பட்ட சங்கங்கள் உள்ளிவற்றுள் உறுப்பினர்கள் என்கிக்கை 55 லட்சத்திலிருந்து 60 லட்சம் என மதிப்பிடப்படுகிறது [1976] சந்தாவரகவும் நன்கெட்டு கட்டும் வாயும் கோடிக்கு மேல் வகு வகு செய்யும் இவைகள் பல்வேறு நடவடிக்கைக்காக 17 கோடி செலவு செய்கின்றன. சமீபத் திய புள்ளி விவரப்படி 1979 நாட்டில் 13,498.00 சம்பந்தப்பட்ட 2,886 தொழில் கதாருகளால், 32, 2, 8000

13

காளிமுத்து வீடு வந்து சேந்த போது பிற்பகல் மன்று மனி இருக்கும்.

“ஒன் அப்பா, அம்மா, தயக்கி பாக்கியம், கணேசன் எல்லாம் என்கே?”

ஒரே முச்சில் அவன் கேட்டான் என்கே பெரும்சுதான் வந்தது.

பழைய கூப்புகளை நினைத்த எனக்கு காளிமுத்துவின் கேள்விக்கு பெரும்சுதாகத்தான் விகடாக அளிக்க முடிந்தது.

“என்ன?” என்று புருவத்தை வீழ்த்தான்.

“ஏங்க அப்பா இறந்து கொடி ஒரு வருஷமாகுட்டா” என்றேன்.

“என்ன இறந்து போயிட்டார். நாலூ இருந்தாரே”

தது. மாறி மாறி எங்கள் அனுபவங்களை பசிர்ந்துக் கொண்டிருந்ததில் வந்தவனை உபரிக்கூட மறந்துவிட்டேன்

“சரி வாயோ தேத்தண்ணி ஏதாவது குடிச்சிட்டு வரலாம்”

வீட்டுக்கு வந்திருந்த அவன்தான் எனக்கு ஞாபகப் படுத்த வேண்டியதாயிற்று.

“அட்டாடா நீவந்ததாக அதைக் கூட கேட்க மறந்துட்டன் வீட்டுல யாருமில்லை.”

“இப்போதை தக்குட கைடதான்” என்று நான் அவனை அழைத்துக் கொண்டு போனேன்.

ஒ கைடக்கு போய் திரும்பியபோது வீட்டில் அம்மா வந்து விட்டாள்.

காளி முத்தைப் பார்த்ததும் வாயைக் கேலையால் பொற்றிக் கொண்டு ‘கோ’ வென்று அழுத் தொடய்கிறுன்று.

ஒன்கள் எல்லாம் தேத்தறது யாரு கவன வெப்பதாதிங்க” என்று காளிமுத்து அவனை தேற்றினான்

பொழுது சாய்கிற வேளையில் பாக்கியம் வீடு திரும்பினான்.

அவன் காளி முத்துவைக்கண்டதும் “அண்ணேயே வாய்க் கூப்பு வந்தியா? பாத்தீக்களா? இந்த ஞாருக்கு வந்து எப்பிடி கஷ்டப்பட்டுக்கொண்டு முனு” என்று அவன் வந்ததைப் பார்த்து மகிழ்ந்ததோடு, குயரப்பட்டதும் இன்னும் நினையில் நிற்கிறது.

‘பாவம் எப்பிடி இருந்தான் தியக வந்து இந்த வெயிலில் காட்டுக்கு களை வெட்டவும், நீதிக் குறுக்கீடும் போய் எவ்வளவு மெளிஞ்சு கருத்துப் போய்டா’ என்று அவனை பார்த்து பச்சாதாபும் பட்டேன்.

“இவனுக்கு ஒரு கல்யாண எட்சிய பார்த்துடிடி அவருக்கண்ண மூடி இருக்கலாம். அதுக்குள் இந்த கடவுளுக்கு பொறுக்கல் இவனை எப்பிடி கரை சேக்கப்போற்றுகே தெரியல்ல”

நான் நினைத்த போதே அம்மாவும் அவனைப் பற்றிச் சொன்னான்.

“வகலைப்படாதிங்க நடக்க வேண்டிய நேரத்தில் எல்லாம் நல்லபடியா நடக்கும்மா” என்று சொன்னவன் என்னிடம் கூறினார்.

அப்பாவின் இறப்பை நினைத்து அழுதான். வீட்டில் யாராலும் மறைந்ததற்கு பின்னால் வேண்டியவர் முதல் முதல் வந்தால் அழுதுவன்டு, அவனும் அப்போதான் வந்திருந்தான் இவங்கையில் ஒரே தோட்டத்தில் வரும்பூது இரிந்த அவனையும் வேண்டியவனுக் கருதி அவன் அழுதான்.

அவன் அழு ஆரம்பித்ததும் யாருக்கும் ஒன்றும் சொல்லத் தோன்ற வில்லை அதை அழுகை என் நெஞ்சுசையும் அடைப்பது போல இருந்தது

கொஞ்ச நேரத்தில், “சரியான அம்மா. கவலைப்படாதிங்க; எல்லாருக்கும் வீற்று வந்து நான் திரும் யாரால் தடுக்க முடியும்? நிக்க அழுதா பின்

இருக்குது. கிலோன் மரப்பி எயா இருந்தா ரொப்பும் நல்லதாயேயிடும்” என்றும் அம்மாவும் சொன்னான்.

எனக்கே ஆச் சி ரி யமாக இருந்தது. கூடப்பிறந்த அண்ணன் இருக்கிறார். அப்பாவின் கூடப்பிறந்தவர்களும் இருக்கிறார்கள் மாமன், மச்சான், பல காளிகள் என்றும் நெருங்கிய சொந்தம் பந்தயக்கும், உரவினர்களும் அந்த ஊரிலே ஜம்பது, அறுபது குடி கூடுகளைப்பார்கள். இந்த உறவு களை என்னிடதான் அம்மா இந்த ஞாருக்கேவர ஆசைப் பட்டாள் அவனா இப்படி பேசுகிறான் என்று என்னிடேன். அன்போ, அஜு சர கண்யோ, ஆதாரவோ, தேஷ மைக் கூட இல்லாத இடத்திலீ தன் பெண்ணைக் கட்டி வைக்க ஆசையே அற்றுப் போய்விட்டது. அந்த மன்னிலை சொந்த கூதுக்கங்களிட எல்லாம் பக்கு கொண்டு கூடவே வாழ்ந்து சிரிந்து போன உறவினர்களோடு மீண்டும் உறவு வைக்க மனம் ஆகை பட்டது.

எனக்கும் அதே ஆகை சதான் எழுந்தது.

காளிமுத்தின் வருடை எங்கள் வீட்டில் அத்தனை பேருக்குமே ஆருதலாக தீர்த்தது. இரண்டு மூன்று நாட்கள் நால்கி இருந்து விட்டு முழுப்பட்டாள்.

புறப்பட்டபோது என்னையும் நீலகிளி வருமாறு அழைத்தான்.

எனக்கு மலைப்பாக இந்தத்து

“அடே அப்பா நீல கிரோயோ வருதனு நூறு குரா யாவது போகுமே” என்றேன்.

அவனே “அப்பைத்தி நீர்கள் கவலைப்படுறா? நீங்கள் பாதுக்கீர்த்தேன்” என்றார்.

“அதுக்கில்லை வயலுவடியும் கொஞ்சம் கவலை இருக்கும் இந்த நேரம் நான் வந்துட்டா எல்லாம் வீணையிடும்” என்று பதிலளித்தேன்.

அவனும், “சரி அப்பிடினு எல்லாத்தையும் முடிச்சிட்டு

[8 ம் பக்கம் பார்க்கு]



[7-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]

தவறும் வர, எல்லாத்தையும் பாத்துக்கலாம்” என்று கூறி விட்டு புறப்பட்டார்.

இரு மாதம் உருண்டேடியது. நான் வயலில் எல்லா வேலைகளையும் முடித்து விட்டு நீலகிரி போனேன்.

பாதை தவறிப்போய் இல்லைக்குத் தாங்கள் வர முடிந்த அந்த நுவல் ரெயியலிற்கே பேப் ஸ்டடோமோ என்ற பிரயைத்தடியது அந்த ஷர்மாதிரியே இதுவரும் இருந்தது ஷர்மட்டுமோ இங்கு வாழ்க்கைதாழ்த்தில் எல்லாம் அப்படியே இருந்தது.

இங்கையிலிருந்து வந்த வர்களில் ரெம்பப்பேர் இங்கு தான் குடியேறியிருந்தார்கள் வேண்டியவர்கள், தெரிந்தவர்கள், கூடவர முடிந்த வர்கள் என்று பலர் இங்கை நான் இருந்தார்கள்.

என் தங்கையை இயக்க கெட்டிக் கொடுக்க மட்டும் யோசிக்கவில்லை; குடும்பமே இங்கு குடியேறியிருந்தன நீர்மானித்தோம்.

விவசாயத்தின் பலன்திருப்தி கொடுக்க இருக்கவில்லை. வரவுக்கும் சொல்க்கும் கட்டி வந்திருந்தால் கூட பரவா தூண்டலை கையைத்தான் கடித்தது. கொண்டு வந்த பனம் போன தோடு. அம்மா, தங்கை பாக்கியப் பழுது, காதிலி ருந்த நகை எல்லாம் வடிக்கைக்கு போவதைத் தடிய முடியவில்லை இப்படியே போனாலு? இது என்கள் நம்பிக்கையை குழித்து நேண்டிப்புக்கைச் சூரணந்துக்கொண்டிருந்தது

ஊரை தலை முழுது விட நீர்மானித்தோம்.

நீலகிரிபோய்வந்த இரண்டு மாதத்தில் நிலம், வீடு எல்லா வற்றாறும் விற்று விட்டோம் அன்றிற்கு கிடைத்த விலை திருப்பதி இல்லா விட்டாலும் கிடைத்தலரை சரி என்று ஜாட விட்டிப்புறப்பட்டால் கேட்கும் என்ற எண்ணம் தன்.

அப்போதும் என்மரமாக்கம் இருக்க வில்லை.

“எல்லாத்தையும் வித்துட்டான். இங்கேயே வாழ முடியல்ல, அங்க போய்தான் விழிக்கப் போரானு? கெட்டுக் கூட்டி சுவாத்தான் போப்போராங்க” என்று ஏருவிக் கொட்டவும் செய்தார்.

அம்மாவுக்கு அது சுங்கமாக இருந்தது. போகிறவேனை மிலாவது நல்ல வாரித்தவக்கூடாதா என்று.

‘அட விடும்மா? உன் அண்ணன் பெரியதருமான் கொன் எதுமே பலிக்கிடப்போவது?’ என்று அம்மாவை சமாதான முகம் படுத்தினேன்.

நீலகிரியில் கூட லூரில் குடியேற்றினாலும், கொண்டு வந்த பண்துக்கு ஒரு நிலம் வாங்கினாலும் அதிலே கொஞ்சம் கூப்பி, பலர் முதலான சில பழ மரங்கள் இருந்தன. நாங்களே ஒரு விட்டைக் கட்டிக் கொண்டோம். சில நாடாக, கூரவேயின்த வீடாக,

அதிலே எங்களின் இன் கொரு வாழ்வு ஆரம்பமானது அந்த புது வாழ்வு நம்பிக்கையோடு தொடர்க்கிணங்கினேன்.

## [5]

இரண்டரை வருடமாக்கு முன்னாலே இந்த கட்டி கூரக்குமிகுதே இடத்திற்கு வந்தது இங்கை மும்பும் நினைவில் நிற்கிறது

அன்றைக்கு இல்லையை குந்த இந்தியாவிற்கு காலாட்டு எடுத்து வைத்தப்போது வந்தது.

அந்த கேள்வியில், பிறத்து வளர்ந்த மண்ணை விட்டு வந்து விட்டோமே, நமக் கெறை முக்கப்பட்டு வந்த வாழ்க்கை த்தைந்து வந்து விட்டாமே, அந்த வாழ்க்கை யில் எதிரிப்பட்ட சுகத்துக்கூடு களிலென்றால் பண்டு கொண்ட நன்பர்கள்.

உறவினர்கள், இன்னும் மற்றவர்கள் அந்தக் கை பேரையும் விட்டு வந்த விட்டோமே என்கிற கவலை யுப், ‘தாயத்திற்கு வந்து விட்டோம், எப்போது வரு

வோம் என்றுதித்துக்கொண் டிருத்த-கனவு கண்டு கொன் டிருந்ததமிழ் நாட்டுக்கு வந்து டோம் என்ற மிலிச்சியும் வைத்திருந்தன.

வாழப் போகும் சொந்த ஷர் எப்படி இருக்கும், அங்கேயர் யார் இருக்கிறார்கள் எப்படி வாழ்க்கை அமையும் என்ன செய்வது, என்ன செய்யவேண்டும் என்ற கவலையும் தற்பகுதைகளும், நிட்டங்களும் மனதில் நிறைத்தும் வழிந்தன.

இரண்டரை வருடமாக்கு பின்னர் இரண்டாவது முறையாக ;இங்கு வெந்தபோதுதான் எத்தனை மாற்றங்கள்? அந்த எனவுள்ள கற்பகனை நிட்டம்கள் எக்ஸல் நிறைவேற்றும் நிறைவேற்றும் தலிடுப் பொடியாகிப் போய் விட்டன. அதற்கு பதினாக எதிர்பாராத துங்பயக்களையும் துயரயிகளையும், தோழ்விகளையும், ஏமாற்றங்களையுமே சந்தித்து சந்தித்து ஏற்ற அனுபவத் தழுப்புகள் சுட்டுமே நெஞ்சில் பதிநிதிருந்தது-அந்த அனுபவ உணர்வுகள் மட்டுமே இப்போது செஞ்சு நிறைந்திருந்தது.

மன்றப் பூகாமில்-தாயகம் திரும்பியோர் வரவேற்றுப் பூகாமில் இலங்கையிலிருந்து வந்த வர்களின் குடும்பயக்கள் தங்கி இருந்தார்கள் மறும் மீழுத்திட்டங்களில் கீழ் அரசின் உதவிகளுக்காகத் தாத்திருந்தது.

அந்தகடவின் அலைகளைப் போல அவர்களது நினைவுகளே மனதில் மீண்டும் மீண்டும் வந்து கோதியது.

(அடுத்த இடங்கள் முடியும்)

## மக்கள் ஜெ வாடில்

சந்தா வீராம்

வருட சந்தா ரூ. 10  
தனிப்பிரதி 75 காசு

பிரங்கட்டு:

## மக்கள் மறுவாழ்வு

1. தெற்று கங்கையம்மன் கோவில் உயரு கெரு,  
சென்டன்-600094

“ஊருக்கு போங்க மச்சான் உள்ள தெல்லாம் தாங்க மச்சான் பாவிமகள் கப்பலிலே—நின்க பத்திரமாய்போங்க மச்சான்”

தன் அங்கிறுகியவள் கடல் கடற்று அங்கிய தேசத்திற்கு பேரவெதன்றால் ஒரு பெண் ஜூக்கு மகிழ்ச்சியா யென்ன? இவ்வு கூரத்தால் மனம் வருந் தித்தானே வழியனுப்பி வைப்பான்

‘சிரிக்க நல்ல பல்விசை- மச்சான் செந்தார பொட்டமான் முறுக்கு மீசை படர்ந்திருக்க அவர் முந்தியிட்டார் கப்பலிலே’  
ஃ ஃ ஃ ஃ

‘வண்டி விறகிருக்க - நல்ல வயல் வினஞ்ச நெடவிருக்க தின்னிருக்க மாட்டாமே- பரிமா தேசம் வழி சென்றுரே’  
ஃ ஃ ஃ

‘படுத்தால்பலதினைவு. ஒலைப் பாய் திரையுச் சண்ணீரு உறங்கச் சடவினிலே-நான் உலுப்பியிட்டேன் கண்ணீர  
.....

வறுமை மாத்திரம் அல்லது பலமான வாழ்க்கை வாழ்ந்தி ருத்தும் கூட ஸிலர் மேலும் பொருளீட்ட வேண்டு மென்ற ஆகசையிலும் அங்கிய சீமை கருக்குச் சென்றுக்கள்.

ஃ ஃ ஃ

வங்காம் போரேயென்று மனக்கவலை வையாடுதேடி-உன் சிங்கார கொண்டைக்கு நான்

சீப்பு வாங்கி வாரேஷன்டி கடல் கடற்று பேருந்போது- ஆறுதல் கூறிப்போகும் காட்சின் எத்தனை.

ஃ ஃ ஃ

“ஒன்னை விட்டு போரேருது துயரங்களை வைக்காடுதி காலம் திரும்பைவிலே-நான் கட்டாயம் வந்திருவேன்

இன்னென்று பிரியுக் காட்சியை இப்படி சித்தரிக்கிறது  
ஃ ஃ ஃ

# நாட்டுப்பாடல்கள் தூஷய வெங்கை மலையகுந்தந்தமிழர்களது... திலூல்-ராஜ்

இன்கூடும் பெரியக் கூட எண்மரிக்கள் தஞ்சாவூர் முதக் கேலம் வரை-மதுரை திருச்சி, இராமநாதபுரம் முதலான பல ‘ஜில்லா’களிலிருந்து இலங்கையில் (முதலில் இலங்கையில் பாலம், பாதைகள் அமைக்கும் பயனியர்களாக வும் பின்னார் தோட்டங்களில் கூவிகளாகவும் கேள்வியில் கேட்டுக்கொண்டு வேலை செய்வதற்காகத் தோறிலாளர்களைத் திரட்டினார்கள்.

மானத்திலே மழையுமில்லை மழைப் பொழியக் கண்ணில்லை முட்க த காந்த தூக்கியாக முன்னையாறு போய்ச்சேர

ஃ ஃ ஃ

“மானத்திலே மேகம் இல்லை மழைப் பொழியநாலுமில்லை கூடவதற்கு சேந்தியினு குடி மங்கலம் விடியப்போவம்  
ஃ ஃ ஃ

“மானத்திலே மழையுமில்லை மழைப்பொழியகான வில்லை கூடியாடிப் பேசுக்கடி-நாம் கொழுப்பு சீமைப் போய் மிழைப் போய்”

மழையில்லாது ஏற்பட்ட வரட்டியின் காரணமாக ஒரு ஊரி சிறுந்து இன்னென்று ஊருக்கு அதாவது தமிழ் நாட்டிற்கு குள்ளேயே செழிப்பாயிருந்த ஊருக்குப் போய் கிழமைப்பைத் தேடியது மாத்திரமல்ல கடல் கடற்று இலங்கைக்குச் சென்றுக்கொள்ள, பரிமாவுக்காச் சென்றுக்கொள்மலையாவுக்குச் சென்றுக்கொள்சில ஆயிரம் மைல்கள் ஆக்கு அப்பால் இருக்கின்ற மாரிஸ்லில் தீவுகளுக்கும், தென்னாலிக்கை கப்பல் ஏறவதற்காக தொண்டிக்கரையைக் கோட்டு வரி

டங்களுக்கும், பீஜித் தீவுகளின் கரும்பு தோட்டங்களுக்கும் செல்லத் தொடங்கினார்கள்.

வண்டி அலையங்கலையை வண்டிக் காரண் சின்டகலை யாய் பார்ளக் குட்டி காரணத் தோட்டங்களிலும் கூவிக்கு வேலை செய்வதற்காகத் தோறிலாளர்களைத் திரட்டினார்கள்.

[ 3 ]

பிழைப்பிற்காக தமிழ் நாட்டிலிருந்து இலங்கைக் காந்த மக்கள் கப்பல் மார்க்கமாக வந்தார்கள். ஆனால் 1914ம் முன்னுக்கீருவள்ளாக்கள் மூலமாகவே கடலைக் கட்டின் வந்தார் வள்ளாக்கள் ஏதுவு மின்றி நீச் சிறைந்த மனதிட்டுக்களாக இப்போது இருந்த “ராமர் அணை”யை கார்ட் தடையாகவும் நட்டு கடற்று வந்ததாக தொண்டுக் கிழவர்கள் இன்றும் செல்லக் கேள்வி.

இலங்கையை நோக்கி வந்தவர்கள், தொண்டித்துக்காறு பக்காயிலிருந்துதான் ஏற்ற பட்டு இலங்கைக்கு அழைத்து வரப்பட்டார்கள்

வங்களாம் கொங்கு மலையாளம் டிலி யாழ்ப்பாணம் கண்டி கொழுப்பு சீமை மக்கலம் போயி நொடி தொட்சி வந்து நிற்குமாக தொண்டி கப்ப

இலங்கைக்குப் புறப்பட்டவர் என்றுமே கடலைப்பார்த்தவர் கள்லை, கப்பலைக் கண்டவர்களில், இலங்கைக்கும் கப்பல் ஏறவதற்காக தொண்டிக்கரையைக் கோட்டு வரி

களுக்கு வெளிநாடுகளிலிருந்து கப்பகள் வந்து நிற்பதைப் பார்ப்பதற்கு வியப்பாக இருந்தது.

தொண்டி இருக்கர பொங்கி வருகையிலே சென்டு ஜோடிகளும்பட்டங்க நிற்கையிலே போரான்டு ரங்கனுக்கு மேலும் ஓடிப் பெருமை மறைக்க

எப்பக் ரறிப் பேவதற்காக அயகே குடும்பமாக வந்து நிற்கிறிக்குகள். ஜோடியாக வந்து நிற்கிறிக்குகள், தனியாகவும் நிற்கிறிக்குகள் கூட்டமாகக் குழுமி தீர்கிறுக்கள். என்றுமே கப்பலைப் பார்த்தாரவாக்களுக்கு கப்பல்கள் வந்து நிற்பது அதிசயமாக இருக்கிறது

இவ்வாறு வந்து நிற்கும் கப்பல்களில் ஏறி இலங்கைக்கரையை அடைகிறுக்கள்.

தீட்டாண்டி கப்பல்களிலும் கப்பல் போக்குவரத்துஆரம்ப மாவதற்கு முன்னுல் திலங்கைக் கூடித்திய அரசாங்கின் ஒப்பந்தத்தின் மூலம் 1914ம் ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட” இஸ்ட்ரீம்போட் போக்குவரத்திற்கு முலமாக சிறு சிறு வள்ளங்கள் மூலமும் இலங்கைக்கரையை அடைந்தார்கள்.

“வரடையடிக்குத்தி வடக்காத்து வீசுதி சென்னல் அடிக்குத்தி-நாம் சேர்ந்துவந்த கப்பலிலே”

கப்பல்களிலே கடலைக் கடற்று வந்தபோது படாதப் பாடுபட்டவர்கள் காற்று மழை கடும்பு யன்னை வெல்லாம் எதிர்த்து கரை வந்தடைந்தார்கள்.

(தொடரும்)

## எங்கிளும் அந்தியமர்க்கப்பட்டவர்கள்

1964-1974 ஆண்டுகளில் ஸ்ரீமாவோ சாஸ்திரி ஒப்பத் தம், ஸ்ரீமாவோ-இந்திரா ஒப்பத்தத்தின் மூலம் இலங்கையிலிருந்து விந்தியாவுக்கு குடிபெற்றுவரும் மக்கள் மத்தியில்தடைபெற்ற ஒருதலூய்வே இந்தநாகு.

இன்ட காலம் இலங்கையிலும் எழுத்துப் பணியிலும் சமூகப்பணியிலும் ஈடுபட்டுள்ள எஸ் பன் ஸ்ரீ சௌல்வம், பி.எஸ்.நாதன், ஏ.சிவானந்தன், டி.எஸ்.ராஜா மற்றும் சொ சாந்தகுமார், உருகலைந்தார், குணசீலி, அந்தோனியம்மாள் ஆகியோ

(சீ-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

தல, மின் வசதி பெறுதல் இரண்டிற்கும் தொடர்புடைய அரசு அதிகாரிகளுக்கு தெரியப்படுத்துவதற்காக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது கோயில்கட்டுவதற்கு காலனி நொழிலாளர்களும் தங்கள் பஞ்சைசெலுத்தினால் தறும் தமது பங்கை செலுத்தி பூர்த்தி செய்ய, தூயகினால் எம் ஆடி. சிங்கம் தன்னாலாக உதவியை தனிப்பட்ட முறையில் செய்வதற்கு ஒப்புக் கொண்டார்

நஞ்சை திருச்சி நண்பர்கள் நந்த ஒத்துழைப்புடன் குழுவினர் சென்னை திரும்பும் வழியில் எரையூர் சீக்கரை ஆலைக்கு சென்று அங்குள்ள தாயகம் திரும்போர் குடியிருப்புகளில் முறைகளைக் கேட்டுத் தெரிந்து கொண்டனர்

எரையூர் சீக்கரை ஆலைதொழிற்சங்க செயல்ளார் திருப்பகுதிகளிலிருந்து காலனி தலைவராக ஆகியோர் சிறப்பான ஒன்றை ஒன்றாக கொண்டு வருகிறார்கள். சீக்கரை ஆலை குடியிருப்புகளை மறுவாழ்வு கொண்டு சென்று வருகிறார்கள்.

இன் ஆய்வின் தொகுப்பே இந்த நாகு

இலங்கையிலிருந்து குடிபெயரும் மக்கள் இந்தியாவில் தங்கள் புதுவாழ்வை தொடங்குகிறார்கள். தமது செயற்கூடியிலும், அரசின் மறுவாழ்வு பூர்த்தியில் மக்கள் மலையக தமிழ்மக்கள் அனைவரும் தங்களுக்கென ஒர் அரசை உருவாக்க வேண்டும் என்பதையே இந்திரீவு—

ஃ திங்கு குடியேறும் மக்கள், காலனி வை, வறுமை, வேலையின்மையோன்றுவரால் எவ்வாறு பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். குறிப்பாக அவர்கள் எது மனுக நிலை பாதிப்புகளை இந்த ஆய்வு நால் கீத்திக்கிறது.

ஃ தமது சொத்த விருப்பத்திற்கு மாருக திருத்து அரசாங்கங்களும் செய்துகொண்ட ஒப்பத்தங்கள் சட்டத்திட்டங்களாலும் இலங்கை அரசாங்கத்தின் இன அடக்கு முறையிலும் பாதிக்கப் பட்டு இந்தியா வந்தவர்கள் பற்றிய கணப்பிடு இதில் இடம் பெறுகிறது.

ஃ இந்தமக்கள் பூர்வீகிரா மய்களிலும், பிறபுகுதிகளிலும் குடியமர்ந்த குடியமர்த்தப்பட்ட போது அவர்கள் முகம் கொடுத்துள்ள கலாச்சாரம், ஜூதி, பழக்க மூலக்கங்கள் அவர்களை எவ்வாறு பாதித்துள்ளது என்பதை பற்றி விவரிக்கிறது.

ஃ இந்தியா திருப்பிடுள்ள இந்த மக்கள் இந்திய மக்களுடன் எவ்விதம் தமக்களை இணைத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள்; தமக்களின் இணைவுடன் எவ்வாறு வெளிப்படுத்துகிறார்கள் என்பதையும் இந்தால் காட்டுகின்றது.

இம்மக்களின் வாழ்வு குறித்தும், அவர்களுக்கு வழங்கப்படும் மறுவாழ்வு குறித்தும் பல நாடுகள் வெளிவந்துள்ளன இந்தியாவிலிருந்து பலர் பத்திரிகைகளின் கட்டுரைகள்

## வரி பெற்றோம்

எழுதியிருக்கின்றனர் பல சமூக சேவா நிறுவனங்கள் ஆய்வுகளை மேற் கொண்டன இவற்றுள்ள பெறும்பாலன ஆய்வுகள் வெறும் புள்ளி விபரங்களை மட்டுமே முன் வைத்தன அவை இம்மக்களின் பாதிப்புகள் குறித்து வெளிப்படுத்த தவறியிட்டன ஆக அவை இம்மக்களின் 'இதயங்களை' புலப் படுத்த வில்லை.

அவற்றிற்கொலாம் ஒரு முன்மாதிரியான — வித்தியாசமானது இந்த ஆய்வு—

மறுவாழ்வுத் திட்டத் தின் மூலமும் தமது சொந்த விருப்பத்தின்படியும் இங்கு திருப்பியவர்கள் பகல் வெறுதுப்பு துயரங்களுக்கு அளாக கப்பட்டிருக்கிறார்கள் இம்மன்னுக்கு திரும்பியதால் இவர்களது வாழ்வு உயர்ந்தவிட வில்லை. மாருச அவர்களின் குடும்பங்களும் வரும்வும் சிறைந்தே போறிற்று. மலையக தமிழ் கேசிய இன மக்களின் பிரச்சனை இந்தியா திருப்புதார தீந்து விடப்போகிற ஒன்றால்.

அவ்வாறெனில் இந்த மலையக மக்களின் பிரச்சனைகளை தீவு என்ன என்ற கேள்வி எழுப்பி இருப்பதோடு அது தனது தீவுகளையும் வைத்துள்ளது.

அதன் ஒரு கூருங இன்று அங்கு இருக்கும் மலையக மக்களின் சீக்கல்களையும் எடுத்து வைத்துள்ளது அச்சிக்கல்களுக்கான தீவு இலங்கையின் மொத்த கேசிய

இன சிக்கலை தீக்கும் இயக் கேப் பேச்குடன் சம்மந்தப் பட்டின்னாலும் என்பதை விளக்குவதோடு இச்சிக்கலைக்கான தீவினையும் வைத்துள்ளது

ஃ ஒன்று இலங்கை ஒரு பக்கதீய இனங்களின் ஜனதமக குடியரசைக (சரியான அத்தத்தின்) மற்ற நப்பட வேண்டும் மற்றது அடக்கி ஒடுக்கப்பட்ட பூர்வை தமிழ் தேசிய இனமக்கள் முனிலீம் மக்கள், மலையக தமிழ்மக்கள் அனைவரும் தங்களுக்கென ஒர் அரசை உருவாக்க வேண்டும் என்பதையே இந்திரீவு—

பெங்களுட் இந்திய சமூக நிறுவன இயக்குங்கள் டெர்ஸ் லூரிதுசாமி, சீராக் செபஸ் டியன் ஆகியோரின் ஆலோசனையுடன் சிறப்புற விவரி வந்திருக்கும் இந்தநால் இலங்கையிலிருந்து இந்திய திரும்பிக் கொண்டிருக்கும் மக்கள் பிரச்சனை தெளிவு விட விருத்தும் பயனுள்ள ஆய்வரும்.

கிடைக்குமிடம் :

'சீராக'

19 6-47 7-ஆம் தெரு,  
அனந்தகிரி  
கொடைக்கானல்-624102.

O

(1)

**Sinhala youth  
Cautions  
Sri Lanka  
Government**

(2)

**Zionism-  
Welcome To  
Sri Lanka**

By

B A. AJANTHA

Published by  
Tamil Information

entre  
9, Narayanan Street,  
Madras 600 044.

உன்னும் மூ:

#### (4-ம் பகும் தொடரிசி)

தெய்வவி கலை என்று தெரி  
வித்தாரிகள்.

அவர்கள் சூடியிருப்பதற்கு  
தற்காலிக குடிசை அமைத்துக்  
கொடுக்கப் பட்டிருக்கிறது.  
இதுவரை எந்தந் தொழிலும்  
இல்லை. வருமானமும் இல்லை.  
ஒரே ஒருமாதம் மட்டும்  
இவரண்டதொகையாகபணம்  
(பெரியவர்கள் முறைம் குழந்தை  
ஒன்றும் உள்ள குடும்பத்திற்கு ரூபா 243.20 காச வழங்க  
பட்டிருக்கிறது) வழங்கி  
பிருக்கிறார்கள்.

வேறு வேலையும் கிடைப்பது அரிதாக இருக்கிறது என தெரிவிக்கிறார்கள், தாங்கள் இருக்கும் கிராமம், மற்றும் நற்று சிரமிய்களில் வேலை கிடைப்பதின்கையாம் உள்ளுரிக் கூள்ளங்களுக்கே வேலை செடுக்கிறார்களாம். மற்றவர்களுக்கு வேலை வழங்குவதின்கை என்றும் இதனுச்சாந்தி தாங்கள் இங்கு வேலை தேடி சொல்வதே பெரும் பாடாக இருக்கிறதென்கின்றனர்.

தண்ணீர் வசதி மிகவும் முக்கிய பிரச்சனையாக இருக்கிறது என்றனர். பக்கத் திறுவனநகர் வழிகளிலோ, கேணி பிளேர் யாறும் தண்ணீர் எடுக்க விடுவதின்லையாம். திருச்செட்டு கோடு நகரசபை ஆரம்பத்தி உடுத்தண்ணீர் கொடுக்கத்தாம் இப்போது அதுவும் ஒழுங்காக திடைப்பதின்லை என்று தெரியுகிறார்கள்.

“நான்கள் சம்பந்தப்பட்ட  
அதிகாரிகள் வரும் போதெல்  
லாம் என்கள் குறையை சொல்  
கிடீரும் உடன் செய்து விடு  
செய்யும் வரயப்புக்கு வழி  
சம்ய கேட்கிறேம் இந்த  
இல்லாவிட்டால் மாற்று வேலை  
கூட தரும்படி கேட்டும் விட  
டோம். கேட்கும் போதெல்  
லாம் நீங்கள் மாடு தான்  
வளர்க்க வேண்டும் அத்தான்  
உங்கள் தலைவர்யூது என்  
கிடீர்கள் ஆனால் அதற்கு  
கூட வழிதான் அறக்கவிடலை”  
என்று வேதனையே: டு குறிப்  
பிட்டார்கள்.

**தயக்க  
திருமியோதை  
தவிக்க வைப்பா ?**

“கண்டியில் பாலுபண்ணையூ  
யில் வேதை இருக்கிறது  
மாதம் ரூபா 750 ரூபாம்  
என்றார்கள். இங்கோ நடவு  
களே மாடுகள் பிடி தான்  
வளர்க்க வேண்டும் என்கிழுக்கி  
கள். அதுவும் இன் நூம்  
தொடர்பாக பாடில்லை என்று  
குடியம்நேரத்திற்கும்பத் திரும்  
பதி கூறுகிறார்கள்.

இவர்கள் தெரிவிக்கும் கருத்திலிருந்து நமக்கு புரி வது. இந்த திட்டம் குறித்தும், இத்திட்டம் எப்படி செயல்பட விருக்கிறது என்பது குறித்தும், அதன் வளர்ச்சி. நன்மைகள் பற்றியும் எதுவுமே இவர்களுக்கு வரிவிடக்கூடிய விட்டலை, இன்னுளை நாட்டிலிருந்து வந்து புரியாலும் திற்பவர்களுக்கு உரிய விளக்கன்கள் தொடுத்து நாட்டிக்கூடிய பூட்டுர் அறிவுரைகள் வழியாகப்படவிட்டலை என்றே தெரிகிறது

“நீங்கள் மாடு வளர்க்கத் தான் வந்திருக்கிறீர்கள் அது தான் தலைப்பெழுத்து” என்று கூறும் சம்பந்தப்பட்ட அதோரிகளின் அவசியமும், அதிர்த்தையும் தரைகம் திரும்பி யோர்களை அவற்றமிக்கதை ஒள்ளாக்குவிற்கு

அதற்கீற்ப, சர்பந்தப்பட்ட  
திட்டமாக ஆர்மீக்கப்படும்  
அனிதலியே தெரிவின்றை என்  
கிள்றனர் இன்னமும் டரிய  
இடம் கூட ஓர்வெட்டுக்கூப்  
படவில்லையாம், இது குறித்து  
ஒரு மூன் தல அமைப்பொன்  
நின் சிர முகி கூந்து தெரி  
வீக்கையில், திட்டம் திட்டப்  
பட்டு விட்டது. அது என்கு,  
எந்த வண்ண என்றும் தீர்மானிக்  
கப்பட்டு விட்டது. அப்படி  
விட்டு வேற்கொண்டு விட்டிருக்கிறேன்

பிருக்க, அவர்கள் மீண்டும்  
குந்து வருவதற்கு முன்னமே  
எந்த இடத்தில் குடியமர்த்த  
லாம், பண்ணைத் திட்டத்தை  
ஆரம்பிக்கலாம் என்று தீடு  
மானித்து அவச்சென் குடியமர்த்த  
வேண்டாமா? ஏன்  
இந்த அனைக்களிப்பு? இரட்டிப்பு  
வேலை? அதன் மூலம் திட்ட  
த்தை சொல்படுத்தி நாய்

கம் திரும்பியோர்களை குடியு  
மரித்துவதில் எவ்வளவு கால  
தாமதம் ஏற்படுகிறது அதற்குள் தாயகம் திரும்பியோரும்  
ஏதும் வழி இல்லாதவர்களை  
பிச்சை எடுக்கும் நிலைக்கு  
வருவதோடு வேறு இடம்கூட  
ஞக்கும் போய்விடுகிறார்கள்,  
திட்டங்களும் ஏட்டள விலை  
நின்று விடுகின்றன பிறகு  
திட்டம் செயல்பட முடியா  
தற்கு காரணம் தாயகம் திரும்  
பியோசே என்று குற்றம் சட்ட  
பட்புகிறார்கள்

**தவறுன வழிகளில்  
சீரமிய வைப்பதா ?**

சம்பந்தப்பட்ட அதி கரிகள் உரிய காலத்தில் உரிய நடவடிக்கைகளை எடுத்து நிட்டங்களை செயல்படுத்தாததற்கும், மறு வாழ்வு உதவிகளை அளிப்பதில் உண்டாக்குகிற காலத் தாமதத்தாலும்போன்ற அவற்றை அளிப்பதிலுள்ள குறைப்பாடுகள், முறைகளுக்குள்ளாலுமே தாயகம் திரும்பியோர் தவறுங் வழி களில் சென்று தமது வாழ்க்கையை பாழுக்கிக்கொக்கிறார்கள் என்பதை நிட்டவட்டமாக கூறிக்கொள்ள விரும்பியிருக்கிறேய்.

இவர்களை கற்றி இருப்பவரின் பிழையானவினக்கணக்களை கொடுத்து ஏமாற்றிவிடுகிறார்கள், இடைத்தாச்சுகளிலும், விடுவட்டும் காண்ட்ராக்டர் என்ற பேரால் பல சமூக விரோதிகளும் இவர்களைச் சுருப்பிடியர்கள்.

முதலாகவில்லை மற்று வாய்ப்புக்காக கொந்த திருப்பவர் கணையும் 'இங்கே இப்படி, அத்தே அப்படி' என்று பிழையான அந்தவரைகள் ஆலோசனைகள் வழங்குகின்றனர். இதனால் அவர்களும் தமத்து வழங்கப்படும் எல்லா சம்பாழ்வு டீ தயிகளையும் பிழையானாகக் கருத்திட்டு மறுக்கின்றனர். நன்னவாய்ப்பினைக் கூட பெற்றுக் கொண்டு போகத் தயங்குகின்றனர்.

அது மாதிரியே, பாஸ்பண்  
னைத் திட்டத்திற்கு சிபாரிசு  
செய்யப்பட்டு வந்த வரீகள்  
அத் திட்டத்திற்கு செல்ல  
அஞ்சுவதும், தயங்குவதற்கும்  
காரணம் என்பதை கூபந்தத்  
பட்ட அதிகாரின் உணர்  
வேண்டும்.

-ಮೋಹನಿ ಕುಮಾರ್

# இங்குமா இந்த துவேசம் ?

இலங்கையின் தோட்டப் பகுதி நளிபிருந்து வந்து முகாம் களில் தங்கி இருக்கும் மக்களை ‘தோட்டக் காட்டான்’ என்று இறிவுப்படுத்தும் பேதம் இயகும் தொடர்ச்சிரதாம். இப்படி இறிவுப்படுத்தி கைகலப்பு சீரான்தும் அளவிற்கு சிலர் போகிறார்களார்.

“இலக்கையில் தான் மதை நாட்டுத் தமிழர்களை மற்ற பகுதித் தமிழர்கள் ‘தோட்டகைட்டான்’ என்று இழி வெட்டுத்தினால், அதற்கொடு வாழ்வை தேடிவந்த இடத்திலும் இந்த பேதத்தைக்கட்டி இழிப்படுத்த வேண்டுமா? ‘எவ்வள்ளுக்கான் சொந்த மண்ணிலும் எங்களை விட்ட பாடி யிலையே?’” என்று திருச்சியுக்காமில் தமக்கிலிருக்கும் தரயைக் கிருமிய ஒருவர் தெரிவித்தார்

ஆட்டோ இரைவுகள்  
அசிட கட்டண வகுல்

திருச்சி டோல்கேட், கொட்டப்பட்டு பகுதியில், இலங்கையீ-தாய்சம் திரும்புவேர் என்றும் ஆட்டோ டிரைவர்கள் ரூபா 20,25 என்று கண்ணேர முடிக்கொண்டு கேட்கிறார்களாம். 4 ரூபா 5 ரூபா கட்ட வைத்தின்து ரூபா 16க்கு குறையாமல் கட்டணம் அளவிடுகிறார்களாம். ஆட்டோ பிரியா வைம் செய்யும் இவர்கள் கேட்ட தொகை கொடுக்கவிட்டுத்தான் இறங்க வேண்டுமா? இல்லாவிட்டால் அவர்களிடம் கை வைப்புதாலும். போக்குவரந்து காவலர்கள் இதை தடிப்பார்களா?

**Editor & Publisher:** T.S.  
RAJU, Ganjamman Kovil  
Street, Madras - 600 094.  
**Printer:** L.S. Srinivasan at  
Jai Kalidas Press, 29, B.E.  
Colony, 4th Street, Madras-  
600 014.

[முதல் பக்கத் தொடர்ச்சி]

செய்துள்ளதால் அந்த இடம் கணும் காலியாகவேல்லன

சென்னையில் அணைவரும் போட்டியின்றி ஏகமனதாக தெரிவாகியுள்ளனர்.

இத் தெரிவில் வங்கியில் தற்போதைய தாயகம் திரும் பியேர் இயக்குனர் திரு. எம். ஆர். விங்கம் தெரிவு செய்யப்பட்டிருக்கிறார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. மற்றும் டெலிகேட்டு யூனியன் செயலாளர் கவிஞர் வேணுகோபான், தலைவர் திரு. ஆ. வி. உதயணன் ஆகியோரும் தெரிவாகி இருக்கின்றனர்.

திருச்சி, மதுரை, சேலம் ஆகிய தொகுதிகளில் மட்டுமே பலத்த போட்டியில் தேர்தல் நடவடிப்பெற விருக்கிறது

சேலத்தில் 5 சௌ பாஸ் கணுக்கு 7 பேர் போட்டியில் கிடைஞர் இவர்களில் கடந்த தேர்தலில் இயக்குஞருக்கு போட்டியிட்டதிரு. ஜெகநாதன் அவர்கள் போட்டியிடுகிறார்.

மதுரையில் 5 சௌ பாஸ் கணுக்கு 8 பேர் மழுதாக்கு செய்துள்ளனர். இவர்களில் தாயகம் திரும்பியேர் ஐக்கிய முன்னணியின் பொதுச் செயலாளர் திரு. ஏ. எம். அப்பாவு அவர்களும் போட்டியிடுகிறார்.

திருச்சியில் 17 சௌபாஸ் கணுக்கு 22 பேர் போட்டியிடுகின்றனர். இவர்களில் தாயகம் திரும்பிய தொழிலாளர் ஐக்கிய முன்னணியின் பொது செயலாளர் எம். ரஷ்மி, குடுப் பெயர்ந்தோர். மேம்பாட்டுக் கன சபுதலைச் சுங்கத்தன் தலைவரும், மக்கள் மறுவாழ்வு ஆசிரியரும் எஸ். ர. ஜி. ஆகியோரும் போட்டி யிடுகிறார்கள்.

## தூத்துக்குடி நூற்பாலை நொயிலாளி

### பாதுயாத்திரை : பிரச்சினை தீவு !

தூத்துக்குடி கூட்டுறவு நூற்பாலையில் பணிசெய்யும் தாயகம் திரும்பிய தொழிலாளர் சில வேரிக்கைகளை வைத்து தூத்துக்குடியிலிருந்து மதுரை வரை பாது யாத்திரை செய்தனர். நாயகம் திரும்பியேர் வங்கியின் மதுரை கிளை முன் உண்ணாலோரதமும் இருந்தனர்.

வே-ஆப் பிரச்சனை, சம்பளயைப் பிரச்சனை, வீட்டுப் பிரச்சனை இவற்றை வைத்து மேற்படி பாது யாத்திரை மேற்கொண்டனர்.

உடனடியாக வங்கியின் அதிகாரிகள் நூற்பாலை நீர் வரக்கூடிய நடத்தியதில் வே-ஆப்பை தளர்த்தவும் வே-ஆப்பு குறையும் வகையில் மாற்று நடவடிக்கை எடுக்க நீர் வாகம் சம்மதித்தது. சம்பள பிரச்சனையில், விவது கட்டு சம்பள உயர்வை வழங்கவும் சம்மதித்துள்ளது.

வீட்டுப் பிரச்சனையில், வீட்டுக்கெள் கொடுப்பது வீட்டு மனை மழிக்குவது தொடர்பாக வங்கி சம்பந்தப் பட்டாரசு அதிகாரிகளுடன் தொடர்பு கொண்டு ஆவன் செய்ய உறுதி அளித்துள்ளது.

பேச்சு வார்த்தை தீவு தொடர்ந்து நூற்பாலைக் கொண்டு செய்ய வேண்டும் விவரங்கள் பொருட்களுக்கு தக்க விலை கணுக்கு விற்கவும் பஞ்சாபத்து யூனியனில் கொடுக்கும் விலை பொருட்கள், பாதிக்கப்பட்ட ஏழை விவசாயிகளுக்கு உந்து சேவைற்று ஆண் செய்ய வேண்டுமென்று விவசாயிகளிக் கோரிக்கையாக இருந்தன.

## நூல் வெளியீடு

எதிர் வகும் 6.8.1984 திங்கட்சிமையைக்கு மாண்பு மக்கிக்கு சென்னை மத்திய ரூலக கட்டிடத்தில் "இருபதும் நூற்றுண்டிள் ரென் அடி மைத் தணை" என்ற நூலை ஈழம் குடிப்பெயர் நேரே அமைப்புக் கங்கம் வெளியிட்டுள்ளது.

நூலை இரா. அன்பாக எம்.பி. அவர்கள் வெளியீடு தேழூர் த. பா. சி. டி. ய.என். முனைவர் இரா. இளவரசு, வழக்கற்றஞர் செந்தில் நாதன் ஆகியேர் நூலைப்பற்றி சிறப்புகர ஆற்றுவர்.

## வட்டமேசை மாநாடு

### ஒந்திலைப்பு

இலங்கையில் கடந்த ஆண்டு ஜூலையில் நாத்தா இனக்கலவரத்தில் உயிரீழுத்த வர்கள் நினைவாக ஒரு வாரம் துக்கம் அனுஷ்டிக்கப்படுகிறது ஆதலால் நமிழு ஜூக்கிய விடுதலை முன்னணி 24-க் கேதை ஆரம்பித்த வட்ட மேஜை மாத்திடில் கலந்து கொள்ள வில்லை.

வட்டமேசை மாநாட்டில் ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தனா தனது புதிய திட்டம் அறிக்கை யை தாக்கக் கெய்ததைத் தொடர்ந்து மாநாடு ஆண்டு 17 ம் தேதிக்கு ஒத்தி வைக்கப்பட்டது.

## மக்கள் மறுவாழ்வு

தொடர்பு கொள்ள :

1. தெற்கு சங்கதயம்பக் கோவில்  
உவக தெரு  
சென் கிள் 600094